



数字未来

莱莎·明奈利在电影《歌厅》中的著名唱段中这样唱道，“有钱能使鬼推磨”。几个世纪以来，金钱在人际关系当中非常重要。丧失对货币价值的信心将导致经济

和政治不稳定，甚至会引发战争。在过去几年间，金融科技 (fintech) 通过提供可代替传统支付手段的新兴支付方式，吸引了全世界的目光。数字化是否将重新定义金钱？本期，我们将探讨可能出现的后果，包括好的和坏的。

普林斯顿大学的哈罗德·詹姆斯 (Harold James) 写道，传统上，货币向来都是国家主权的象征，即使国家时常无法保障其价值。如今，大多数专家都认同，加密数字货币并不具备货币的所有核心属性。但是，他们也认为分布式账本技术 (支撑着这类资产) 通过消除对中介的需求而可能改变支付服务。这将削减央行的作用，并削弱国家在货币供给方面的权力。然而，这正是比特币背后所隐藏的政治动机，比特币是第一个去中心化的数字货币。

瑞典央行行长斯特凡·英韦斯 (Stefan Ingves) 指出，现如今瑞典仅有 13% 的支付是用现金结算的。如果纸币和硬币终有一天将会消失，那么很快民众将不再有机会获得国家担保的支付手段。也就是说，除非央行重新定义其作用。有这样一种可能性，即央行可以发行自己的数字代币——这是一个需要仔细考量一些选择取舍和政策权衡的解决方案，IMF 的何东这样说道。

对滥用金融科技的担忧掩盖了其对社会的潜在好处。IMF 总裁克里斯蒂娜·拉加德给出以下忠告：“最重要的是，我们必须对加密数字资产和范围更为广泛的金融科技保持开放的态度，不仅仅是因为它们所带来的风险，更是因为它们具有改善我们生活的潜力。” **FD**

卡米拉·伦德·安德森 (CAMILLA LUND ANDERSEN)，主编



本期封面

货币具有持久的价值，可以很容易地转换为价格，并被大众广泛接受。插画师迈克尔·瓦拉克萨 (Michael Waraksa) 在 2018 年 6 月号的封面上描绘了货币的演变过程。随着数字化的到来，货币可能将进入一个崭新的时代。

主编：
Camilla Lund Andersen

执行编辑：
Maureen Burke

高级编辑：
Chris Wellisz

助理编辑：
Eszter Balázs
Marie Boursiquot
Bruce Edwards

数字编辑：
Rahim Kanani

在线编辑：
Lijun Li

生产经理：
Niccole Braynen-Kimani

文字编辑：
Lucy Morales

编辑顾问：
Bernardin Akitoby
Celine Allard
Bas Bakker
Steven Barnett
Nicoletta Batini
Helge Berger
Paul Cashin
Luis Cubeddu
Alfredo Cuevas
Rupa Duttgupta
Thomas Helbling
Laura Kodres
Tommaso Mancini Griffoli
Gian Maria Milesi-Ferretti
Inci Ötker
Catriona Purfield
Uma Ramakrishnan
Abdelhak Senhadji
Alison Stuart

©2018, 国际货币基金组织。版权所有。
如需翻印本刊文章，可通过填写在线表格 (www.imf.org/external/terms.htm) 或发送电子邮件至 copyright@imf.org 进行申请。如用于商业用途，可通过版权税计算中心 (Copyright Clearance Center, www.copyright.com) 获得授权，并支付一定的象征性费用。

本刊的文章和其他资料仅为作者本人观点，并不反映 IMF 的政策。

订阅服务、地址变更和其他广告事宜，请联系：
IMF Publication Services
Finance & Development
PO Box 92780
Washington, DC, 20090, USA
Telephone: (202) 623-7430
Fax: (202) 623-7201
E-mail: publications@imf.org

《金融与发展》是国际货币基金组织发行的季刊 (地址: 700 19th Street NW, Washington, DC 20431)，用英文、阿拉伯文、中文、法文、俄文和西班牙文出版。

中文版由中国财政经济出版社翻译出版。
地址: 北京海淀区阜成路甲 28 号新知大厦
电话: 010-88190916
传真: 010-88190916
邮政编码: 100142
网址: <http://cfeph.cfemg.cn>
英文版刊号: ISSN 0145-1707
中文版刊号: ISSN 0256-2561

